

## HERRI URRATS,

est nécessaire à la vie des ikastola.

On compte aujourd'hui 26 ikastola maternelles et primaires, 3 collèges et 1 lycée.

Pour mieux connaître Seaska et les ikastola, rendez-vous sur

[www.seaska.net](http://www.seaska.net)



## HERRI URRATS, bi hitzez...

Seaskako ikastolen festa nagusia da.

**IKASTOLAK** : euskaraz irakasten den hizkuntz murgiltze eredu, hezkunde ministeritzarekin kontratupean diren eskolak. Gaur egun, 26 ikastola, 3 kolegio eta lizeo batean 3000 ikasle gure irakaskuntza segitzen dute.

**HELBURUA** : ikastolak ezagutaraztea, euskal hizkuntza eta kultura sustatzea, eta eguneko irabaziei esker, ikastetxeen eraikuntza eta mantenua arintzea.

Informazio gehiago : [www.herriurrats.com](http://www.herriurrats.com)

## HERRI URRATS en deux mots...

C'est la fête annuelle des ikastola fédérées à Seaska.

Elle est organisée par les parents des enfants scolarisés dans les ikastola.

**Quel est l'objectif ?** : mieux faire connaître les ikastola, promouvoir la langue basque et grâce aux bénéficiaires de la journée, alléger les charges de construction et d'entretien des établissements.

Pour plus d'information : [www.herriurrats.com](http://www.herriurrats.com)



[www.euskalmoneta.org](http://www.euskalmoneta.org)



[www.cg64.fr](http://www.cg64.fr)



E-mail : [www.estia.fr](mailto:www.estia.fr)  
Izarbel Teknologia - Euskal Herri eta Baienako Merkatal Ganbararen Kanpus Teknologiko eta Zientifikoa



Maigoneko itzulbidea  
64100 BAIONA  
05 59 42 24 42  
[www.jardinerie-lafitte.fr](http://www.jardinerie-lafitte.fr)



### Babesleak



zurekin



### Laguntzaileak



### Komunikabideak



IMPRIM'VERT®  
Atzemandi Inprimategia  
[www.izarre.com](http://www.izarre.com)



Hogeita abar urte

HERRI URRATS  
2013  
MAIATZAREN 12a  
SENPERE



[www.herriurrats.com](http://www.herriurrats.com)



# IKURRAK

EKITALDI OFIZIALA	GURUTZE GORRIA	SAGAR NOTEGIA
TALOAK	KAFERA	IZOZKIAK
PRENTSA	ERAKUSKETA	<b>T</b> THARTELAK
JANARIAK	EDARIAK	URA EDATEKO
HAURREN XOKOA	SALMENTAK	ZIKIROA
FRITAK	ARGIBIDEAK	<b>K</b> KONSIÑA
BIZI GARBIA BEREIZKETA GUNEA (KARTOINA, PAPERA, METALA, BERINA ETA PLASTIKA)		



## HAURREN XOKOA 1...

• "Irrien lagunak" xokoa : puzgarriak, tailerrak, kirol adaptatua / jeux gonflables, ateliers, sport adapté • Ikaren mundua : marrazketa / coloriage • Opikanoba : zurezko marrazketa / pyrogravure • Tranpolina / Trempline • Rodeo

10:00 - 18:00 Puzgarriak

14:00 Kirol adaptatuak

12:00 Irrien Lagunen buruhandiak

17:00 Apar festa



## Urririk

Gratuit

## HARRERA ETXEAN...

16:00 Obil borobil ikuzkizuna (0-4 urte)

## LAPURDI HAURREN XOKOA 3...

• Puzgarriak / jeux gonflables • Tranpolina / Tremplin

## GIPUZKOA HAURREN XOKOA 2...

10:00 Senda viva (bidai birtuala)  
11:00 Irrien Lagunekin kanta eta dantza!  
12:00 Laguntza txakurren erakustaldia



14:00 Laguntasunaren sekretuak! Ikuskizuna.  
16:00 Jolas dinamizazioa

## NAFARROA...

11:00 2zio

12:30 Famille Arthus

14:30 Hurmurau

16:00 Anai Arrebak

17:30 Talco

## LAPURDI...

11:00 Bertsu saioa

12:30 Agustin Alkat

14:00 Amaren Alabak

15:30 Rhapsoldya

17:00 Etoumba

## ARABA...

11:00 HU kantuz

12:30 Mutxikoak

14:00 The Sparteens

16:00 Xutik

18:00 Niko Etxart

eta Hapa Hapa

## ZUBEROA... Prentsa / Presse

## HORDANTZA GUNEA...

10:30 Arbonarrak (ibiltari)

11:00 Garaztarrak Krontapas

12:30 Kemen Gipuzkoako dantzak

13:30 Andramari Bizkaiko dantzak

14:30 Xiberotarrak Kauteren baleta

15:30 Ortzadar Nafarroako dantzak

16:30 Arabako Algara Zergatik ez

## BAXE NAFARROA...

Erakusketa / Exposition